FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM DU CA

Province Ontario — District No. 99 — S. District No. Timiskaming District — Enumeration District / District du recenseur No. 119 — in Town of Haileybury that portion as described on boner of Ontario no no 119 — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Mr W. Brooks — Enumerator. / Recenseur.

Page 6

Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites		Residence and personal description / Résidence et renseignements personnels							Citizenship, nationality and religion / Citoyenneté, nationalité et religion						Profession, occupation, trade or means of living / Profession, emploi, métier ou moyen d'existence		Wage-earners / Employés							Insurance held at date / Assurance en vigueur à date			Education and language of each person five years of age and over / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus						Infirmities / Infirmités	
Dwelling-houses / Maisons habitées	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Town, village or parish, city, town or village. Range or concession and lot or ward and municipal apportionment in township or parish. Street and house number in city, town, village or village. Or other description.) / Lieu d'habitation. (Ville, ou village, ou paroisse, ou cité, ou ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de subdivision pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If naturalized. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	(State whether at work, sickness, accident, temporarily laid off, on strike, etc.) / (Mentionner si présentement au travail, maladie, accident, mis à pied temporairement, en grève, etc.)	Trade where person is employed. / Genre d'industrie dans laquelle la personne est employée.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 au principal métier ou commerce.	Hours of work per day at chief occupation. / Heures de travail par jour au principal métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au principal métier.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal métier ou commerce.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Other tongue commonly spoken. / Autres connaissances parlées.	Cost of education in 1910 for persons in public, separate, high school, College, University, etc. / Coût de l'éducation en 1910 pour les personnes dans les écoles publiques, séparées, supérieures, collèges, universités, etc.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
51	51	Keen Irwin	Haileybury	Hr	Head	Mr	July	1874	37	O			Irish	Canadian	Anglican	Miner		310	310	310	Silver Mine	52		60		800						310	310	E					
		" Louise	"	Fe	Wife	Mr	Oct	1874	36	German	1904		German	Canadian	Anglican	None																310	310	E					
		" James	"	Hr	Son	S	June	1900	1	O			Irish	Canadian	Anglican																	300	300	None					
52	52	Boyce William	"	Mr	Head	Mr	April	1861	50	U.S.A.	1880		English	Canadian	Presbyterian	Carpenter		310	310	310	Farming 60	52		60		1200						310	310	E					
		" Margaret	"	Fe	Wife	Mr	Sept	1866	44	O			English	Canadian	Presbyterian	None																310	310	E					
		" E.C.	"	Mr	Son	S	Dec	1891	19	O			English	Canadian	Presbyterian	Mine Driver		310	310	310		52		40		400						310	310	E					
		" Margaret O	"	Fe	Daughter	S	June	1896	14	English			English	Canadian	Presbyterian																	310	310	E					
		" Ethel	"	Fe	Daughter	S	Aug	1895	16	O			English	Canadian	Presbyterian	Ladies Lady		310	310	310	Trunk store	52		50		300						310	310	E					
		" Stanley	"	Mr	Son	S	Dec	1899	18	O			English	Canadian	Presbyterian																	310	310	E					
		" Kenneth	"	Mr	Son	S	Oct	1902	8	O			English	Canadian	Presbyterian																	310	310	E					
		" Kearry	"	Mr	Son	S	June	1905	5	O			English	Canadian	Presbyterian																	310	310	E					
53	53	Alexander St John	"	Mr	Head	Mr	May	1867	44	Ontario	1904		Scotch	Canadian	Presbyterian	Mine Super		310	310	310	Engineering Mine	52		60		900						310	310	E					
		" Robina	"	Fe	Wife	Mr	Dec	1870	40	Scotland	1904		Scotch	Canadian	Presbyterian																	310	310	E					
		" John	"	Mr	Son	S	Oct	1899	11	Scotland	1904		Scotch	Canadian	Presbyterian																	310	310	E					
		" Mary	"	Fe	Daughter	S	Jan	1903	7	Scotland	1904		Scotch	Canadian	Presbyterian																	310	310	E					
		" William	"	Mr	Son	S	Dec	1906	4	O			Scotch	Canadian	Presbyterian																	310	310	E					
54	54	Hartley Bernard	"	Mr	Head	Mr	Jany	1871	40	England	1896		English	Canadian	Presbyterian	Labourer		310	310	310	Farming 60	52		50		1000						310	310	E					
		" Isabella	"	Fe	Wife	Mr	June	1874	36	Scotland	1909		Scotch	Canadian	Presbyterian	None																310	310	E					
		" Bernard	"	Mr	Son	S	Sept	1910	1	O			English	Canadian	Presbyterian																	310	310	E					
55	55	Elsey Albert	"	Mr	Head	Mr	July	1878	32	O			English	Canadian	Independent	Painter		310	310	310	Shops	52		60		1200						310	310	E					
		" Bird	"	Fe	Wife	Mr	April	1879	32	Manitoba			English	Canadian	Methodist	None																	310	310	E					
		" Lola	"	Fe	Daughter	S	July	1902	9	Ont	1910		English	Canadian	Methodist																	10	310	310	E					
		" Cyprial	"	Fe	Daughter	S	Oct	1904	6	Ont	1910		English	Canadian	Methodist																	10	310	310	E					
		" Irma	"	Fe	Daughter	S	Oct	1908	2	Ont			English	Canadian	Methodist																		310	310	E					
56	56	Chamberland Joseph	"	Mr	Head	Mr	July	1883	27	O			French	Canadian	R Catholic	Farmer		310	310	310	Farm	52		60		800			2000		4000	310	310	E					
		" Bernadet	"	Fe	Wife	Mr	July	1882	28	O			French	Canadian	R Catholic	None																310	310	Fr					
		" Arthur	"	Mr	Son	S	Oct	1907	3	O			French	Canadian	R Catholic																	310	310	Fr					
		" René	"	Mr	Son	S	Aug	1909	1	O			French	Canadian	R Catholic																	310	310	Fr					
		" Irene	"	Fe	Daughter	S	March	1911	25	O			French	Canadian	R Catholic																	310	310	Fr					
57	57	Mills Thomas	"	Mr	Head	Mr	Aug	1879	31	England	1901		English	Canadian	Baptist	Contractor		310	310	310												310	310	E					
		" Sarah	"	Fe	Wife	Mr	July	1885	25	O			English	Canadian	Baptist	None																310	310	E					
		" Fred	"	Mr	Son	S	Dec	1906	4	O			English	Canadian	Baptist																	310	310	E					
		" Thomas	"	Mr	Son	S	Sept	1909	1	O			English	Canadian	Baptist																	310	310	E					
58	58	Brandley James	"	Mr	Head	Mr	Oct	1875	27	O			Irish	Canadian	Baptist	Carpenter		310	310	310	House	52		60		800			1600		1600	310	310	E					
		" Mary	"	Fe	Wife	Mr	July	1878	32	O			German	Canadian	Baptist	None																310	310	E					
59	59	White George	"	Mr	Head	Mr	Oct	1884	26	England	1907		English	Canadian	Anglican	Carpenter		310	310	310	Building	52		60		1000						310	310	E					
		" Winifred	"	Fe	Wife	Mr	Aug	1885	25	England	1907		English	Canadian	Anglican	None																310	310	E					
		" James	"	Mr	Son	S	Dec	1908	4	England	1907		English	Canadian	Anglican																	310	310	E					
		" Richard	"	Mr	Son	S	April	1910	1	O			English	Canadian	Anglican																	310	310	E					
60	60	Smith George	"	Mr	Head	Mr	Nov	1857	57	O			Irish	Canadian	R Catholic	Farmer		310	310	310	Farm Office	52		48		700						300	300	E					
		" Rose	"	Fe	Wife	Mr	Nov	1863	47	O			Irish	Canadian	R Catholic	None																300	300	E					
		" Mary	"	Fe	Daughter	S	Oct	1887	23	O			Irish	Canadian	R Catholic	None																300	300	E					
		" Leonard	"	Mr	Son	S	June	1892	21	O			Irish	Canadian	R Catholic	Farmer		310	310	310	Farm	52		60		700						300	300	E					
		" Marion	"	Fe	Daughter	S	February	1895	14	O			Irish	Canadian	Catholic																	10	300	300	E					
		Emmet	"	Mr	Son	S	Dec	1896	14	O			Irish	Canadian	Catholic																	10	300	300	E					
		" Margaret	"	Fe	Daughter	S	July	1899	12	O			Irish	Canadian	Catholic																	10	300	300	E					
		" Terance	"	Mr	Son	S	July	1904	7	O			Irish	Canadian	R Catholic																	10	300	300	E					
		Vaughan Mary	"	Fe	Mother in Law	W	July	1868		O			Irish	Canadian	R Catholic																		300	300	E					
		Petroski Annie	"	Fe	Domestic	S	June	1885	17	O			Polish	Canadian	R Catholic	Domestic																	300	300	E					
					49																																	